

Serie si Numar Contract: VFRODS nr 4647538



**C.N.P.P.**  
**CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII**  
ARAD  
Nr. 6 ziua 19 luna 12 anul 2019

**Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale Partea I**

Retenție

**Incheiat între Vodafone România S.A. prin Agent: Catalin Butiri și Client: Casa Județeană De Pensii Arad**

COD: AE9TM121      Nume: Catalin Butiri      Telefon: 721000012  
Fax:      E-mail: catalin.butiri@vodafone.com

**Informații despre Client**      Persoană juridică      Cont existent

Denumire firmă: Casa Județeană De Pensii Arad      Cod unic de înregistrare: 13583968  
Persoana de decizie în relația cu Vodafone\*: Mihaela Vasil      Funcția: Director executiv  
Telefon contact: 725308833      Email: pensii@rdslink.ro  
Sediu: Str. Voluntarilor nr. 2/A Jud. Arad Arad 310126 Romania

\*Este reprezentantul legal sau împuternicitul de către reprezentantul legal pentru semnarea contract și orice acte legale de cunștință de Client Vodafone

**Informații despre servicii**

Informațiile despre servicii vor fi detaliate mai jos și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate, parte integrantă a Clauzelor Contractuale Principale.

Prezentul Contract Vodafone România este încheiat pe baza ofertei individuale, personalizate de servicii, propuse de Vodafone și acceptate de Client în cadrul negocierilor directe dintre părți.

**Modul de transmitere a facturii:**

Doresc inițializarea contului MyVodafone.  
 Doresc transmiterea facturii **nedetaliate** prin serviciul poștal, la adresa din contract.  
Nu se modifică modul de transmitere al facturii existente.  
Factura se emite în data de 14 a fiecărei luni.

**Modalitatea de transmitere a documentelor:**

Înmanarea pe hartie sau e-mail la momentul încheierii contractului a "CCP, documentul "TCG", "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" și Anexa privind destinațiile internaționale urmand a fi consultate, descărcate sau tipărite oricând de către Client de pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).

**Acordul clientului**

Clientul este de acord cu prelucrarea datelor sale cu caracter personal, inclusiv a codului numeric personal, în condițiile descrise în "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" anexa la prezentul, pentru a oferi clientului servicii și oferte personalizate, adaptate preferințelor sale, astfel încât să beneficieze de cea mai bună experiență Vodafone.

**Vodafone**

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin următoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare USSD <input checked="" type="checkbox"/> Da	Email <input checked="" type="checkbox"/> Da	Posta <input checked="" type="checkbox"/> Da	Apelare Telefonica <input checked="" type="checkbox"/> Da
--	--	--	---

Datele tale de contact și de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiăm de cea mai bună experiență Vodafone.  Da

Datele de Trafic, de Localizare și de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiăm de cea mai bună experiență Vodafone.

Date de Trafic, Localizare <input checked="" type="checkbox"/> Da	Date de internet <input checked="" type="checkbox"/> Da
---	---

**Parteneri Vodafone**

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin următoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare USSD <input checked="" type="checkbox"/> Nu	Email <input checked="" type="checkbox"/> Nu	Posta <input checked="" type="checkbox"/> Nu	Apelare Telefonica <input checked="" type="checkbox"/> Nu
--	--	--	---

Datele tale de contact și de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiăm de cea mai bună experiență Vodafone.  Nu

Datele de Trafic, de Localizare și de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiăm de cea mai bună experiență Vodafone.

Date de Trafic, Localizare <input checked="" type="checkbox"/> Nu	Date de internet <input checked="" type="checkbox"/> Nu
---	---

**Declarațiile Agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.  
AGENT  
Semnătura și ștampila



CLIENT CJP ARAD  
Semnatura și ștampila

DIRECTOR EC  
CAMELIA PRECUP

DIRECTOR EXECUTIV  
MIHAELA VASIL  
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII ARAD

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII ARAD  
VIZA PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVEN  
DATA: ZIUA 03 LUNA 01 AN 2019

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Văcărescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului din București, nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și varsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în Registrul Operatorilor de Date cu Caracter Personal nr. 17 și nr. 2191.



## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale - Partea a-II-a

Contractul Vodafone România ("Contractul") este compus din: Clauzele Contractuale Principale - Partea I și Partea a II-a ("CCP"), Anexele aferente serviciilor și Termenii și Condițiile Generale ("TCG") precum și documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal. În caz de discrepanțe între documente, următoarea ordine de prevalare se va aplica: (i) Anexele privind descrierea serviciilor contractate; (ii) Anexa privind destinațiile internaționale aplicabilă exclusiv portofoliului de oferte destinat persoanelor fizice, (iii) CCP - Partea I (iv) CCP - Partea a II-a, (v) documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal; (vi) TCG.

În cazul în care se încheie un contract la distanță, Contractul se va completa și cu Clauze specifice contractului încheiat la distanță, acestea din urmă prevalând față de documentele prezentate mai sus.

### 1. Obiectul contractului

1.1. S.C. Vodafone România S.A. („Vodafone”), furnizează servicii de comunicații electronice pentru care Clientul a optat prin Contract sau ulterior la reprezentanțele și partenerii Vodafone, telefonic la \*222, prin internet, MyVodafone sau fax, într-o arie geografică limitată denumită „aria de acoperire”.

1.2. Serviciile Vodafone vor fi furnizate 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, la cerințele de calitate menționate în TCG.

### 2. Accesul și utilizarea serviciilor Vodafone

2.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Date Mobile sau Voce Mobilă în termen de maxim 7 (șapte) zile de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu de Date Mobile sau Voce Mobilă, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.2. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Voce Fixă sau Date fixe în termen de maxim 20 (douăzeci) zile lucrătoare de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.3. Prin activare se înțelege accesul Clientului la serviciile Vodafone solicitate în baza prezentului Contract.

2.4. În cazul portării, data activării numărului portat este data la care s-a realizat portarea.

2.5. Vodafone oferă acces la numărul unic pentru apeluri de urgență 112 în mod nelimitat și gratuit cu condiția introducerii unei cartele SIM în telefon (cartela SIM nu trebuie să fie autentificată în rețea). Apelul către numărul 112 implică și transmiterea informațiilor de localizare a apelantului.

2.6. Telefoanele achiziționate cu abonament Vodafone sunt blocate în rețeaua Vodafone. Detalii privind costurile de deblocare precum și procedura de deblocare se regăsesc în documentul TCG și la adresa [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).

2.7. Vodafone poate solicita Clientului în vederea activării, depunerea cu titlu de garanție a unei sume care este de minim 5 ori valoarea abonamentului plătit de Client, în funcție de tipul de serviciu ales de Client. În situația Clientilor care solicită activarea serviciului Roaming, a Clientilor cu întârzieri repetate la plata serviciilor prestate, a Clientilor cărora li s-a aplicat măsura suspendării serviciului pentru neplata facturii scadente, a Clientilor cu reconectări după suspendări de neplată, a Clientilor care deși au facturi neachitate/achitate cu întârziere/serviciu suspendat, solicită activarea altor cartele SIM, Vodafone poate solicita depunerea cu titlu de garanție a unei sume echivalente cu valoarea medie a facturilor pe minimum ultimele 3 luni. Suma astfel constituită nu este purtătoare de dobândă și va fi returnată Clientului, la cererea sa, după un interval de minim 6 luni de la constituire, conform TCG.

2.8. Serviciul prestat în avans reprezintă un credit acordat Clientului. În vederea garantării plății obligațiilor contractuale, limita de credit acordată Clientului se stabilește în funcție de: valoarea serviciilor consumate de Client în ultima lună, de valoarea abonamentului și de bonitatea Clientului. La depășirea acestei limite de credit, Vodafone poate solicita Clientului cu o utilizare intensă a serviciilor Vodafone într-un interval de timp scurt (ore și/ sau zile) fie depunerea unei sume cu titlu de garanție, fie plata în avans a serviciului prestat. Neplata sumelor specificate poate atrage după sine suspendarea serviciului prestat, cu notificarea prealabilă a Clientului prin apel direct sau SMS.

2.9. Serviciul de Roaming oferit de Vodafone reprezintă un serviciu suplimentar care acordă Clientului posibilitatea de a beneficia de servicii de comunicații electronice (date, sms și voce), prin intermediul unei alte rețele, în baza unui acord comercial încheiat între Vodafone și operatorul acelei alte rețele, atunci când Clientul nu se află în aria de acoperire geografică a Rețelei Vodafone România. Serviciul de Roaming se acordă Clientului doar pentru călătorii ocazionale, iar nu pentru utilizarea sa preponderentă sau permanentă în Roaming (consum raportat la consumul național). Serviciul de Roaming este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone. În cazul în care clientul activează un Plan Tarifare fără acces la roaming, serviciul de roaming va putea fi accesat doar prin schimbarea Planului Tarifare cu unul care oferă acces la serviciul de roaming. În aceasta situație, clauzele privind Serviciul de Roaming din CCP (partea I, partea a II-a), din Anexele de Servicii și TCG nu sunt aplicabile.

- Serviciul de Roaming reglementat, în Spațiul Economic European. Suprataxa. Serviciul de Roaming Reglementat se oferă pentru călătorii ocazionale în Spațiul Economic European (S.E.E.), respectiv în țările din Uniunea Europeană precum și Islanda, Lichtenstein și Norvegia. Serviciul de Roaming reglementat în S.E.E. este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone.

Conform Regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat, Clientul beneficiază de tarifele și beneficiile naționale cuprinse în oferta națională / Planul Tarifare național (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) pentru serviciile de voce, date și SMS / MMS, utilizate în Roaming S.E.E.

În scopul de mai sus, Vodafone are dreptul de a solicita Clientului documentele care fac dovada reședinței/ sedului social în România sau a legăturilor stabile cu România, oricând, pe durata relației contractuale cu Vodafone. Fără prezentarea acestor dovezi, Vodafone are dreptul de a aplica o suprataxă pentru serviciile de Roaming reglementate (denumită în cele ce urmează Suprataxa).

Totodată, Vodafone are dreptul să aplice Suprataxa pentru utilizarea excesivă, abuzivă sau anormală a Serviciilor de Roaming reglementate în funcție de tariful reglementat al serviciilor de gros, conform regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat și completat de Regulamentul nr. 2016/2286. Suprataxa reglementată pentru Serviciile de voce și SMS este următoarea: 0,032Euro/minut apel efectuat; 0,0091Euro/minut apel primit; 0,01Euro/SMS

### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea Contractului

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT **CMA ARAD**  
Semnatura și ștampila

**DIRECTOR EXECUTIV**  
**MILIANA DE PENSII**



**DIRECTOR EC**

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și varsat 70.341.714.17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în Registrul Public al evidenței prelucrării de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.



**CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII ARAD**  
**CAZĂ PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV**  
DATA: 03 LUNA 01 AN 2019



(fără TVA) iar Suprataxa reglementată pentru serviciile de date este următoarea:

Suprataxa (Euro/GB)	01.01.2018- 31.12.2018	01.01.2019 - 31.12.2019	01.01.2020 - 31.12.2020	01.01.2021 - 31.12.2021	01.01.2022- 30.06.2022
Valoare fără TVA	6	4,5	3,5	3	2,5

- Politica de utilizare rezonabilă a serviciilor de Roaming reglementate în S.E.E.

a) Volumul de date disponibil în Roaming. Beneficiile de date cuprinse în Planul Tarifar (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) sunt limitate pentru consumul în Roaming în S.E.E. în conformitate cu prevederile art. 4 din Regulamentul nr. 2016/2286. Volumul de date disponibil în Roaming în S.E.E se calculează utilizând următoarea formulă, preturile fiind inserate fara TVA:

$$2 \times \frac{\text{Prețul total al Planului Tarifar național (incluzând orice Extraopțiuni date tarificate)}}{\text{Suprataxa reglementată}}$$

Limita specifică fiecărei oferte poate fi verificată gratuit de Client pe <https://www.vodafone.ro/roaming-business>. După depășirea limitei, Vodafone are dreptul să aplice tariful național și/sau Suprataxa.

b) Utilizarea excesivă, abuzivă și anormală (min/SMS/MB). Pentru a stabili dacă un Client utilizează în mod excesiv, abuziv și anormal serviciile reglementate în Roaming (voce, date, SMS/MMS), vor fi analizați următorii indicatori obiectivi:

- Indicatori privind prezența fizică (conectarea cartelei SIM) și consumul (traficul de voce, SMS sau internet), în mod cumulativ și pentru o perioadă de cel puțin 4 (patru) luni. Astfel, se înțelege că Serviciile sunt utilizate abuziv în Roaming dacă, pe o durată de 4 luni consecutive:
- consumul de servicii în Roaming, pentru fiecare tip de serviciu în parte (SMS, voce, internet), depășește consumul la nivel național;
- dacă conectarea cartelei SIM se realizează predominant în Roaming, raportat la conectarea Cartelei la nivel național;
- O perioadă lungă de inactivitate a unei Cartele SIM, asociată unei utilizări preponderente sau chiar exclusive în roaming;
- Cumpărarea și utilizarea succesivă în roaming a mai multor cartele SIM de către același client.

Acești indicatori reprezintă dovada unei utilizări excesive, abuzive și anormale a serviciilor de Roaming.

În cazul în care există dovezi bazate pe indicatorii obiectivi menționați mai sus, Vodafone avertizează Clientul cu privire la comportamentul detectat înainte de a aplica Suprataxa. Din momentul avertizării, în absența unei modificări a comportamentului de consum într-un termen de două săptămâni, Vodafone poate aplica o Suprataxa pentru orice utilizare ulterioară a serviciilor de Roaming reglementate, cu cartela SIM în cauză. Vodafone încetează să aplice Suprataxa de îndată ce comportamentul Clientului nu mai indică riscul unei utilizări abuzive sau anormale a serviciilor de roaming.

În cazul în care Clientul considera măsurile adoptate de Vodafone nejustificate, poate depune o sesizare către Vodafone sau către autoritățile competente, conform art. 9 din acest document - Soluționarea reclamațiilor și/sau a art. 11.2 din acest document - Prevederi finale.

2.10 Viteza maximă estimată și promovată pentru serviciul de acces la internet mobil.

Viteza menționată în contractul dumneavoastră reprezintă viteza maximă estimată[1] și promovată[2] pentru serviciul de acces la internet mobil și se diferențiază de tip de tehnologie, conform hărții de acoperire a rețelei Vodafone, disponibilă la adresa <https://www.vodafone.ro/acoperire/>. Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie pot avea următoarele valori:

Tehnologie	4G	3G	2G
Viteză descărcare (download)	225 Mbps	32 Mbps	200 kbps
Viteză încărcare (upload)	50 Mbps	5 Mbps	200 kbps

În cazul în care oferta contractată prevede în mod specific o viteză mai mare sau mai mică aferentă unei anumite tehnologii, viteza menționată în această Ofertă se consideră viteza maximă estimată și promovată, prevalând față de cea menționată în tabelul de mai sus.

Vodafone nu garantează o viteză minimă a traficului de date generat prin rețelele mobile.

Vitezele aferente serviciului de acces la internet fix sunt menționate în Anexele de servicii.

**Procedura de măsurare a vitezei.** Măsurarea vitezei maxime estimate a serviciului de acces la internet se va realiza de către client utilizând mecanismul de monitorizare certificat de autoritatea națională de reglementare (ANCOM), disponibil pe [www.netograf.ro](http://www.netograf.ro) și pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). Condițiile pe care Clientul trebuie să le respecte pentru a realiza procedura de măsurare sunt detaliate în documentul T.C.G. aplicabil începând cu 01.05.2018 și pe site-ul Vodafone, în secțiunea Legal - Parametri de Calitate.

**Remedii.** În cazul constatării de către Client a unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate, în diferite zone geografice urbane și/sau rurale, între performanța reală a vitezei și performanța indicată în contract, se vor acorda despăgubiri raportate la taxa lunară de abonament și durata neconformității.

Având în vedere ca serviciul de acces la internet care face obiectul prezentului contract este un serviciu mobil, constatarea neconformităților: a) va fi realizată cu respectarea procedurii de măsurare menționată mai sus, b) va fi raportată la fiecare tip de tehnologie în parte (2G, 3G, 4G), c) va fi documentată și probată de către Client. Despăgubirile se vor acorda după confirmarea de către Vodafone a situației semnalate de Client și vor fi evidențiate în factura / facturile următoare.

[1] Viteza maximă estimată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta în condiții reale

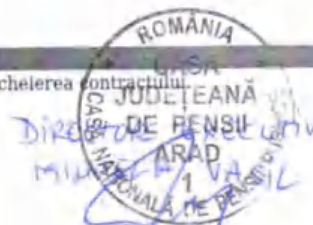
#### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampila

CLIENT CJI-ARAD  
Semnatura și ștampila



DIRECTOR EC



Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și varsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență a prelucrării de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.



[2] Viteza promovată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care furnizorul o utilizează în informările cu scop comercial, în promovarea ofertelor comerciale

### 3. Tarifele Vodafone

3.1. Vodafone va oferi Clientului Servicii cu aplicarea planului de tarife Vodafone, respectiv taxa lunară de abonament și tarife, exprimat în Euro, menționat în CCP Partea I. Informații actualizate privind planul de tarife și tarifele conexe (tarifele pentru înlocuire SIM sau număr de telefon, factură tipărită, detaliată și duplicat factură) sunt disponibile și pot fi consultate pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro) și la punctele de vânzare Vodafone.

3.2. Tarifele pentru serviciile de voce reprezintă contravaloarea apelurilor inițiate sau primite (în Roaming) și se calculează la secundă, cu excepția primului minut de convorbire care se tarifează prin rotunjire la un minut. SMS-ul se facturează la transmițer (160 caractere) iar traficul de date se tarifează la deschiderea unei sesiuni.

3.3. Tarifele pentru serviciile ce fac obiectul Contractului sunt prevăzute în CCP partea I și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate.

### 4. Plata

4.1. Clientul va plăti, la termenul de plată sau în avans, prețul serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectiv tarifele Vodafone plus TVA aplicabilă, la cursul de schimb RON/Euro al BNR de la data emiterii facturii. Termenul de plată este de maxim 14 zile de la data emiterii facturii. În cazul depășirii acestui termen se aplică penalități de întârziere de 0,5%/zi din suma datorată, cu titlu de daune moratorii până la plata întregii sume.

4.2. Factura se poate achita prin următoarele mijloace de plată: numerar, card bancar, transfer bancar, inclusiv direct debit sau prin Internet. Informații actualizate și alte detalii privind mijloacele și modul de plată sunt disponibile pe pagina a doua a facturii. Plata prin intermediul serviciilor bancare (card, direct debit, ordin de plată, online banking, etc.) poate presupune perceperea de către bancă Clientului a unui comision de plată/transfer.

**5. Achiziția de Echipamente Terminale. Livrare. Garanția legală 5.1.** În cazul în care Clientul achiziționează Echipamente Terminale (telefon, laptop, tableta etc.), acestea vor fi livrate în decurs de cel mult 30 de zile de la încheierea contractului. În cazul nerespectării acestui termen, Clientul va acorda un termen suplimentar de livrare de minim 10 zile.

5.2. În cazul în care Vodafone nu livrează Echipamentul Terminal în termenul suplimentar respectiv, Clientul are dreptul la rezilierea contractului. În această situație, Vodafone va restitu Clientului toate sumele plătite în temeiul contractului în decurs de cel mult 7 zile de la data la care acesta a transmis către Vodafone decizia sa de încetare.

5.3. Livrarea Echipamentului Terminal se va face prin curier, la adresa specificată de Client în Contract sau în comanda plasată. În cazul în care nu se poate livra comanda, din motive independente de voința Vodafone, ca de exemplu (dar fără a se limita la):

- (i) Clientul nu poate fi contactat de către curier,
- (ii) coletul nu se poate livra ca urmare a unor amânări repetate ale Clientului (maxim 3 amânări sunt acceptate).
- (iii) Clientul refuză preluarea coletului, comanda va fi automat anulată, fără posibilitatea Clientului de a solicita niciun fel de despăgubiri în acest sens, cu excepția returnării sumelor achitate anticipat pentru respectivul Echipament Terminal, dacă este cazul.

5.4. În cazurile de anulare a comenzilor conform art. 5.3 de mai sus, costurile aferente returnării sumelor achitate anticipat vor fi suportate de către Client.

5.5. Riscul de pierdere sau de deteriorare a Echipamentului Terminal este transferat către Client în momentul în care acesta intră în posesia fizică a Echipamentului Terminal. Cu toate acestea, riscul este transferat Clientului în momentul livrării Echipamentului Terminal către transportator, dacă transportatorul a fost însărcinat de către Client să transporte Echipamentele Terminale, iar această opțiune nu a fost oferită de către Vodafone, fără a aduce atingere drepturilor Clientului față de transportator.

5.6. Echipamentul Terminal achiziționat în temeiul Contractului beneficiază de garanție legală, conform legii, astfel cum este aplicată de fiecare furnizor în parte. Clientul va primi odată cu Echipamentul Terminal atât factura de achiziție cât și certificatul de garanție emis de producător. Producătorul are obligația de a asigura service-ul postvânzare, în mod direct sau prin reprezentanții săi autorizați.

5.8. Pentru a beneficia de garanția legală Clientul va trebui să prezinte, în original, documentele menționate mai sus (certificatul de garanție și factura de achiziție). Astfel, în cazul în care vreunul din aceste documente nu sunt livrate de transportator odată cu Echipamentul Terminal comandat, Clientul are obligația de a contacta Vodafone în termen de maxim 48 de ore de la data primirii coletului. În cazul în care Clientul nu contactează Vodafone în termenul menționat mai sus, se consideră că s-au livrat Clientului împreună cu Echipamentul Terminal și documentele aferente acestuia (certIFICATE DE GARANȚIE și factură de achiziție.)

### 6. Încetarea contractului și suspendarea serviciilor

6.1. Contractul încetează la cererea Clientului printr-o notificare adresată în scris către Vodafone, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care se dorește încetarea Contractului. Clientul se obligă să platească toate datoriile scadente și o despăgubire în cazul încetării Contractului înainte de expirarea duratei minime contractuale stabilite în CCP Partea II.

6.2. Vodafone poate suspenda furnizarea serviciilor sau poate rezilia Contractul în cazul în care Clientul nu își respectă obligațiile privind plata, utilizarea abuzivă a serviciilor, depășirea limitei de credit sau în alte cazuri stabilite în TCG. Reconectarea se face conform documentului TCG, după plata integrală a sumelor datorate și/sau a garanțiilor solicitate de Vodafone.

6.3. În cazul în care Clientul solicită încetarea prezentului contract, înainte de expirarea duratei minime contractuale, sau încetarea contractului înainte de expirarea acestei perioade este generată de încălcarea obligațiilor contractuale de către Client, Vodafone va percepe Clientului cu titlu de despăgubire, o taxă de reziliere a contractului înainte de termen, pentru fiecare cartelă SIM dezactivată / Serviciu dezactivat, plătită în lei la cursul oficial al BNR de la data emiterii facturii. Această taxă este detaliată mai jos.

Taxa de reziliere se calculează având la bază următoarele criterii: valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) și tipul acestora, precum și numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

Astfel, modalitatea de calcul a taxei de reziliere este următoarea:

Taxă de reziliere calculată pentru fiecare Cartelă SIM sau Serviciu = (A X B) + C

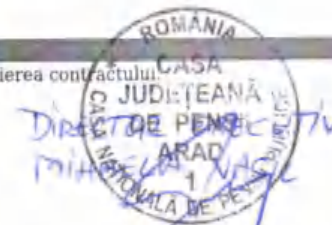
#### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

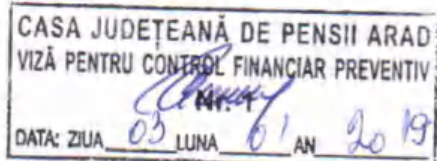
Semnătura și ștampila

CLIENT CAP ARAD  
Semnatura și ștampila



DIRECTOR EC,

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Văcărescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și versat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal cu nr. 17 si nr. 2191.



- A= valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul);
- B= numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale;
- C= taxă fixă detaliată în tabelul de mai jos, în situația în care Clientul a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat;

Valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul)	Taxă fixă
0-30 Euro	100 Euro
30,01 - 50 Euro	150 Euro
Peste 50 Euro	200 Euro

\* În situația în care Clientul nu a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat, nu se percepe taxa fixă. În cazul în care Clientul a achiziționat la activare terminale în rate, acesta va achita, într-o singură tranșă, la încetarea prezentului contract înainte de expirarea duratei minime contractuale, suplimentar taxei calculate conform articolelor de mai sus, contravaloarea rateilor neplătite rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

### 7. Modificari

7.1. Vodafone are dreptul de a modifica unilateral Contractul cu informarea Clientului cu cel puțin 30 de zile înainte de operarea modificării. În această situație Clientul are dreptul de denunțare unilaterală a contractului, în baza unei notificări scrise, fără plata niciunor penalități sau despăgubiri. Notificarea scrisă va fi trimisă de Client, în termen de 30 zile de la primirea informațiilor de la Vodafone legate de modificarea unilaterală a contractului. Clientul trebuie să-și exercite cu bună-credință dreptul de denunțare unilaterală a contractului. Vodafone, de asemenea, își rezervă dreptul să aducă modificări taxelor, tarifelor aplicabile unor servicii care nu sunt incluse în oferta aplicabilă Clientului (ex. Tarifele pentru serviciile de Roaming nereglementate, pentru serviciile internaționale neincluse în ofertă, etc), informarea privind modificarea acestora fiind realizată prin intermediul site-ului Vodafone. În aceste situații, Clientul nu are drept de despăgubiri sau încetare a contractului fără costuri.

7.2. În cazul în care Clientul solicită modificarea unor servicii (inclusiv extraopțiunile aferente) ce fac obiectul contractului cu alte servicii din aceeași categorie, dar de valoare inferioară, pentru fiecare astfel de modificare, făcută înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va plăti o taxă cu titlu de penalitate, egală cu diferența dintre valoarea abonamentului de servicii ales inițial și valoarea abonamentului pentru care optează ulterior, înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale. În cazul în care modificarea solicitată de Client are ca obiect servicii din aceeași categorie, dar de valoare superioară, modificarea se va realiza gratuit.

### 8. Raspunderea Vodafone

În cazul în care Clientul nu va putea folosi serviciile Vodafone datorită unor defecțiuni în rețeaua GSM/UMTS a Vodafone, la solicitarea Clientului, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii, cu titlu de despăgubiri. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării deranjamentului și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

### 9. Soluționarea reclamațiilor

Orice reclamație a Clientului legată de serviciile și/sau produsele Vodafone va primi răspuns în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia de către Vodafone, conform cu "Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali" parte integrantă din TCG și care poate fi consultată pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). În cazul nerespectării termenului de soluționare a reclamațiilor, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional numărul de zile cu care s-a depășit termenul asumat în contract. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării reclamației și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

### 10. Durata contractului

Prezentul Contract se încheie pe o durată nedeterminată, dar nu mai mică de 4 luni (durata minimă), dacă o altă durată minimă nu este specificată expres, în CCP Partea II sau în oferta promoțională acceptată de Client.

### 11. Prevederi finale

11.1. Prezentul contract este un contract încheiat în afara spațiilor comerciale, pe baza ofertei individuale, personalizate propuse în cadrul negocierilor directe dintre Părți. Prin urmare, Clientul nu beneficiază de drept de retragere.

11.2. Orice neînțelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi rezolvată de părți pe cale amiabilă. Dacă o astfel de rezolvare nu este posibilă, litigiul poate fi înaintat spre soluționare autorității de reglementare (ANCOM) sau instanțelor judecătorești competente.

11.3. La încheierea Contractului Clientul declară că:

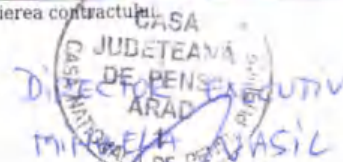
- a primit de la Agent informații privind aria de acoperire a rețelei Vodafone și Procedura de soluționare a reclamațiilor;
- este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal și a celorlalte având funcție de identificare (CNP) în scopul derulării prezentului Contract, inclusiv în scopul verificării credibilității/solvabilității sale în baza de date pentru debite restante Preventel, de către Vodafone/Agent, alți furnizori de servicii de comunicații electronice, contractori ai acestora, prelucrare realizată la încheierea contractului, pe durata Contractului cât și pe perioada cât figurează ca debitor al Vodafone și/sau al terților cesionari;
- a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse în CCP, Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal și TCG și a primit un exemplar din CCP semnat de ambele părți;
- a acceptat în mod expres clauzele privind Suspendarea Serviciului, și Limitarea obligației din documentul TCG, precum și clauzele 6 - Încetarea contractului și suspendarea serviciilor și 8 - Raspunderea Vodafone din CCP partea a II-a.

### Declarațiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampila

CLIENT C.T.P. ARAD  
Semnatura și ștampila



Vodafone România S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și varsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidența a prelucrării de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.

DIRECTOR EC  
*[Signature]*



## Anexa 1

## Servicii voce mobila

Nr.	Abonament	Numar SIM-uri	Tarif abonament lunar/SIM	Minute/SMS-uri in Vodafone si retele fixe nationale	Minute/SMS-uri nationale si minute internationale catre retelele fixe din SEE si minute/SMS-uri in roaming SEE*	Minute/SMS-uri internationale catre retele mobile SEE	Date mobile, trafic national si roaming SEE**	Viteze maxime de conectare pentru utilizarea traficului national	Tarif SMS international	Tarif extra trafic national
1	Red Dynamic	3	11,00 EUR/SIM	Nelimitat	Nelimitat	100	Intre 1 GB si 3 GB***	225 Mbps download/ 50 Mbps upload	0,12 EUR/SMS	0,85 EUR/150 MB

\*minutele incluse pot fi folosite in toate retelele nationale (fix si mobil) si in retelele fixe internationale din Spatiul Economic European (SEE: UE, Norvegia, Liechtenstein si Islanda) cu exceptia numerelor speciale si pentru apeluri efectuate, apeluri primite, SMS-uri expediate in Roaming Zona 1 (Spatiul Economic European).

\*\*traficul inclus este traficul national efectuat pe APN Live

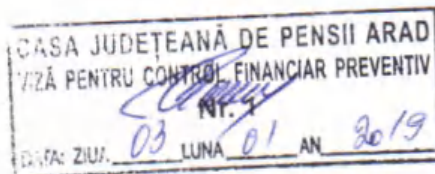
\*\*\*Valoarea abonamentului este dinamica si se modifica in functie de consumul lunar de date pe 3 praguri valorice si de beneficii, cuprinse in intervalul mentionat in tabelul de mai sus. Pentru un consum intre 0 MB si 1 GB valoarea este cea a pragului minim, pentru un consum intre 1,001 GB si 2 GB se va aplica o crestere dinamica de 1,5 euro peste pragul minim, pentru un consum intre 2,001 GB si 3 GB se va aplica o crestere dinamica de 3 euro peste pragul minim. Beneficiile de voce si sms incluse in abonament nu se modifica in functie de consum.

## Alte completari specifice serviciului de voce mobila - Red Dynamic (1)

Se resemneaza : 725308833 , 743012667, 747078417. Durata contractuala 9 luni "Prezentul contract poate fi prelungit si in 2019 printr-un act aditional pe o perioada de maxim 4 luni in conditiile in care suplimentarea cantitativa se incadreaza in tipul de achizitie ales (Achizitie directa ) si exista resurse financiare alocate in acest sens in anul bugetar 2019 (conf art 165 din HG365/2016) .

## Observatii:

- Beneficiile internationale sunt valabile numai pentru apeluri efectuate sau SMS-uri expediate de pe teritoriul Romaniei. Apelurile internationale efectuate atunci cand Clientul se afla in Roaming se vor tarifa conform grilei de tarifiere de pe [www.vodafone.ro/roaming-business](http://www.vodafone.ro/roaming-business).
- Pentru abonamentele mai sus mentionate, beneficiile nu sunt disponibile catre sateliti sau catre numere speciale si nu sunt reportabile.
- Conform Regulament UE 531/2012 si Regulament UE 2016/2286, beneficiile nationale (voce, SMS, date) pot fi utilizate si in tarile din Spatiul Economic European (S.E.E. - Uniunea Europeana, Islanda, Lichtenstein, Norvegia), cu aplicarea Politicii de Utilizare Rezonabila a Serviciilor de Roaming reglementate si a limitei pentru consumul de date in roaming SEE (detalii in documentul CCP 2 si TCG). Dupa depasire se aplica Suprataxa reglementata si/sau tariful national la depasire. Detalii: [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).
- Pentru abonamentele mai sus mentionate Clientul beneficiaza de suport pentru restaurarea serviciilor de voce si date 24 de ore pe zi, 7 zile pe saptamana, sunand gratuit la numarul \*222.
- Preturile sunt exprimate in EUR, fara TVA.



## Declaratiile Agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor inscrise si am verificat originalul documentelor solicitate la incheierea contractului.

AGENT

Semnatura si stampila

CLIENT EYP ARAD

Semnatura si stampila



DIRECTOR EC.

Vodafone Romania S.A., cu sediul in Bucuresti, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris si varsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal inregistrat in registrul de evidenta a prelucrarilor de date cu caracter personal cu nr. 17 si nr. 2191.

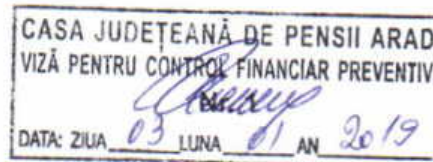


**Precizari valabile pentru toate serviciile mentionate in Anexa 1**

- La incheierea Anexei, Clientul declară că : a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse mai sus și în TCG și a primit un exemplar din Anexă semnat de ambele părți.
- În cazul în care media ultimelor trei facturi plătite către Vodafone România de către Client scade sub valoarea minimă a Contractului de 30 Euro, "FMP", Vodafone România va percepe o penalitate al cărei quantum este egal cu diferența dintre FMP de înmulțit cu 3 și valoarea celor 3 facturi.
- Clientul are dreptul să ceară dezactivarea Serviciilor Integrate fără să plătească taxa de dezactivare și penalitatea, cu condiția să nu se depășească 5% din numărul SIM-urilor pentru care s-a semnat prezentul document, iar SIM-urile a căror dezactivare se solicită să aibă o vechime mai mare de 12 luni în rețea și să nu fi fost primite discount-uri speciale. Excepțiile vor face obiectul unui act adițional semnat de părți.
- Vodafone Romania pune la dispozitia Clientului un buget in valoare de 99 Euro, fara TVA, pentru achizitia de terminale. Clientul va putea utiliza acest buget oricand in cadrul duratei minime contractuale. Nefolosirea bugetului alocat pentru achizitia de terminale pana la expirarea duratei minime contractuale va fi urmata in mod automat de anulara respectivului buget.

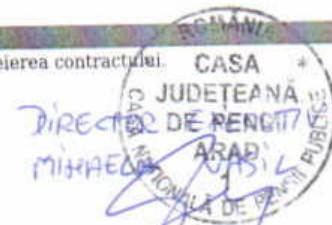
**Data semnării prezentului document (zi/luna/an)**

03, 01, 2019



**Declarațiile Agentului**  
Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la incheierea contractului.  
AGENT  
Semnătura și ștampila

CLIENT C.P. ARAD  
Semnatura și ștampila



DIRECTOR/EC

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și varsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență a prelucrării de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.